

La Sidra

DE LA SEMAINE

50 50^{ÈME} ANNIVERSAIRE
BETH LOUBAVITCH
1968 - 2018

PIN'HAS

Adapté d'un discours du Rabbi de Loubavitch

Pin'has est récompensé pour avoir été zélé et reçoit de D.ieu « l'alliance de paix » et la prêtrise.

Après un recensement du peuple qui compte 601.730 hommes entre vingt et soixante ans, Moché reçoit les instructions concernant la division de la terre d'Israël entre les tribus.

Les filles de Tsélof'had obtiennent de D.ieu, après une pétition, le droit pour des femmes d'hériter quand il n'y a pas de frères.

Moché transmet à Yehochoua le pouvoir pour lui succéder et conduire le Peuple juif en Terre d'Israël.

La Paracha se termine avec la liste des offrandes à apporter lors de diverses occasions

Atteindre l'essence

La prêtrise peut-elle être une récompense ?

La Paracha de cette semaine commence ainsi : « Pin'has, fils d'Elazar... a calmé Ma colère contre les Enfants d'Israël en défendant avec zèle Ma cause auprès d'eux... C'est pour quoi... Je lui ai accordé une alliance de paix. Lui et ses descendants posséderont une alliance éternelle de prêtrise parce qu'il a agi avec zèle au nom de son D.ieu ».

Une question se soulève : l'acte de Pin'has, l'exécution de Zimri, comme il est décrit à la fin de la Paracha de la semaine dernière, demandait du courage et du sacrifice. Il est sûr qu'il méritait d'être loué et récompensé. Cependant, il est curieux que Pin'has reçut « une alliance éternelle de prêtrise » comme gratification. Car la prêtrise ne peut s'obtenir par des entreprises humaines. Elle ne dépend en aucun cas d'accomplissements spirituels.

Comme le commente Rachi, tout comme l'on ne peut changer le matin en soir, l'on ne peut altérer la définition de la prêtrise. Puisque Pin'has n'était pas, auparavant, un Cohen, comment sa conduite, aussi vertueuse qu'elle ait pu être, lui fit mériter cette distinction ?

Un service sans limite appelle une réponse sans limite

Pour répondre à cette interrogation, il nous faut comprendre la qualité de Pin'has dont la Torah fait l'éloge : son zèle. Pourquoi l'utilisation de ce terme ? Tout d'abord, Pin'has risqua sa vie. Bien que Zimri fût épaulé par toute sa tribu, et qu'il leur aurait été aisé de tuer Pin'has, il ne prit pas en compte le danger qu'il courait. Ce qui le préoccupait était le danger spirituel qui menaçait le Peuple

Suite en page 2

Edito

Il faut construire...

Temps de commémoration, temps où l'on se souvient que des événements dramatiques se produisirent... Entre le 17 Tamouz et 9 Av, les jours s'écoulent comme autant d'étapes d'une chute annoncée : de la première brèche dans la muraille de Jérusalem à la destruction du Temple. Certes, voilà qui n'incite guère à la gaité. Comment, après le début de notre trop long exil, peut-il y avoir encore une place pour le bonheur ? Et pourtant, la tristesse n'est jamais une solution. Elle n'est généralement qu'abandon. Parce qu'elle conduit au désespoir, même si elle est réelle, légitime et compréhensible, les Sages l'ont toujours rejetée avec la plus grande fermeté. Ordre n'est-il pas donné : « Servez D.ieu dans la joie » ? Les commentaires n'indiquent-ils pas que D.ieu « ne réside que sur l'homme joyeux » ? Mais où sont donc les sources du bonheur retrouvé ? En cette période où l'histoire même parle de destruction, comment faire vivre l'espoir ?

Le judaïsme nous livre parfois de ces intuitions fulgurantes : « Celui qui étudie la structure du Temple, Je le considérerai comme s'il l'avait construit ». Ainsi le Talmud fait-il s'exprimer D.ieu. C'est dire qu'en cette période de toutes les destructions, il est possible de vivre la reconstruction. En cette période de début d'exil, chacun a le pouvoir immense de la plus vraie des libérations, celle qui passe par l'étude et par la pensée, formes premières de l'action. Bien sûr, il est loisible de s'interroger : l'étude peut-elle vraiment être cet instrument libérateur ? Est-elle autre chose qu'une démarche intellectuelle, évidemment précieuse mais limitée par sa propre nature ? C'est précisément le sens de l'affirmation talmudique citée. L'étude d'un texte ne vaut pas que par la recherche de connaissance qu'elle incarne. Elle est littéralement créatrice. Lorsque l'homme s'y consacre, qu'il y investit ses facultés intellectuelles, sa pensée fait aussi œuvre de création. Dès lors, il n'est plus un simple spectateur de cette architecture prodigieuse qui fut celle du Temple, il en est le bâtisseur.

Il est difficile de décrire le sentiment de plénitude qui pénètre alors celui qui, élevé par l'étude, en ressent tout l'apport, pour lui et pour le monde qui l'entoure. Sans doute est-ce quelque chose qu'il faut vivre... Aujourd'hui, les textes sont accessibles à tous, y compris, souvent, en traduction française. Traités talmudiques Midot ou Tamid, prophétie d'Ezechiel etc., à lire comme on vit : avec joie.

par Haïm Chnéor Nisenbaum



HORAIRES D'ENTRÉE & SORTIE DE
CHABBAT PIN'HAS

PARIS ÎLE-DE-FRANCE

Entrée : **21h 32**
Sortie : **22h 52**

Bordeaux **21.28**
Grenoble **21.04**
Lille **21.37**
Lyon **21.09**

Marseille **20.59**
Montpellier **21.06**
Nancy **21.16**
Nantes **21.41**

Nice **20.52**
Rouen **21.39**
Strasbourg **21.09**
Toulouse **21.15**

A partir du dimanche 9 juillet 2017 Pose des Téléphones : **4h 30** Heure limite du Chema : **9h 56** Jeûne du 17 Tamouz : **mardi 11 juillet** : début **03h 29** Fin : **22h 43**



Articles et contenu réalisés par **Beth Loubavitch** | 8, rue Lamartine - 75009 Paris | Tél : **01 45 26 87 60** | Fax : **01 45 26 24 37** | www.loubavitch.fr
chabad@loubavitch.fr | Association reconnue d'Utilité Publique, habilitée à recevoir les DONNS et les LEGS • Directeur : Rav S. AZIMOV

juif et pour éliminer cette menace, il était prêt à donner sa propre vie.

De plus, l'engagement de Pin'has impliquait une dimension encore plus profonde. Nos Sages relatent que lorsqu'un Juif cohabite avec une non Juive, « le zèle a (le droit) de le frapper ». Cependant, « bien que ce soit une loi, aucune décision n'en est issue ». Cela signifie que si quelqu'un venait interroger un tribunal juif pour savoir s'il doit commettre un tel acte, la cour ne devrait pas lui commander de le faire.

Ainsi, non seulement Pin'has risqua-t-il sa vie, mais il le fit, quand bien même il n'en avait pas l'obligation. S'il avait laissé les choses se passer, personne ne l'aurait critiqué. Mais il agit différemment : il prit lui-même l'initiative et souleva ainsi les critiques. Nos Sages statuent qu'il agit contre le désir des sages et que si D.ieu ne l'avait pas loué, comme nous l'avons lu plus haut, il aurait été mis au ban et jeté dans l'ostracisme.

Qu'est-ce qui le motiva donc ? Il voulait « calmer la colère que D.ieu éprouvait envers les Enfants d'Israël ». Il avait compris ce qui devait être fait pour atteindre ce but et il était prêt à prendre tous les risques pour ce faire.

C'est cela le zèle : le fait de mettre de côté son bien-être spirituel et son bien-être physique, et de se lancer dans un engagement sans limite pour accomplir la volonté de D.ieu. Quand une personne prend un engagement sincère d'une telle nature, l'étincelle Divine, que chacun d'entre nous possède, peut jaillir.

Et par le même biais, une telle approche suscite une réponse sans limite de D.ieu. Car lorsqu'un homme va au-delà de ses

limites, dans son service de D.ieu, D.ieu lui accorde des récompenses qui ne se confinent pas dans les lois naturelles. C'est donc pour cette raison que Pin'has reçut le statut de Cohen.

Tempérer le zèle par l'amour

Nos Sages identifient Pin'has au prophète Eliahou.

Et de fait, le service du prophète Eliahou se caractérisait également par le zèle, comme il est écrit : « J'ai été très zélé par amour pour D.ieu, le seigneur des armées ». Pourtant, quand Eliahou fit cette déclaration, il opposait sa propre conduite à celle du Peuple juif en général, auquel il reprochait d'« avoir abandonné l'alliance (de D.ieu).

D.ieu refusa d'accepter ces paroles de critiques. Il nomma Eliahou « ange de l'alliance » et le chargea d'assister à toutes les circoncisions du Peuple juif, à tout jamais, pour qu'il puisse témoigner de leur fidèle adhésion à l'alliance de D.ieu.

D.ieu enseigna à Eliahou que son zèle devait se tempérer d'Ahavat Israël, d'amour pour chacun des membres de notre peuple, et qu'il devait s'efforcer de rechercher ses qualités. Ces caractéristiques devinrent tellement inhérentes à la mission personnelle d'Eliahou que lorsque le prophète Mala'hi évoque le retour d'Eliahou pour annoncer la venue du Machia'h, il déclare qu'Eliahou « fera retourner le cœur des pères à leurs enfants et le cœur des enfants à leur père ». De même Rabbam, lorsqu'il décrit la mission d'Eliahou, statue qu'« il ne viendra que pour établir la paix ».

C'est ainsi que, dès le début, pour indi-

quer cette direction, D.ieu dit à Pin'has qu'en récompense de son zèle, Il lui donnait « une alliance de paix ».

Prendre l'initiative

Ces deux élans, le zèle et la paix, sont d'une actualité essentielle. Nombreux sont les membres de notre peuple qui vivent étrangers à leurs propres racines. Et pourtant, l'avenir de notre peuple dépend d'un engagement emprunt de zèle pour perpétuer notre héritage. Car c'est l'intime conviction, jaillissant de l'étincelle divine que nous possédons tous, qui pénètre l'autre. Les arguments intellectuels ne peuvent pénétrer le cœur. Un cœur s'ouvre à un cœur. C'est un engagement emprunt de zèle, tempéré par la chaleur et l'amour qui peut inciter les autres à découvrir l'étincelle divine qu'ils possèdent eux-mêmes.

On peut entrevoir encore une autre dimension au zèle de Pin'has. Il n'était pas le dirigeant du Peuple juif. Moché, Eléazar et les Anciens occupaient des postes hiérarchiques bien plus importants. Et cependant, quand le besoin s'en fit sentir, Pin'has n'attendit pas les ordres des dirigeants. Il prit lui-même l'initiative.

La même chose s'applique aujourd'hui, car chacun de nous a une contribution personnelle à apporter. Avec l'assurance qui naît de la vérité de notre conviction, nous devons prendre l'initiative de répandre le bien et la paix.

Ces efforts précipiteront la venue du temps où Eliahou, identifié comme Pin'has, reviendra. Alors « la voix du héros annoncera de bonnes nouvelles », la venue du Machia'h et la Rédemption de notre peuple et de toute l'humanité.

Etude du **RAMBAM**

• DIMANCHE 9 JUILLET – 15 TAMOUZ

Mitsva positive n° 247 : Il s'agit du commandement qui nous enjoint de nous porter au secours d'une personne menacée par un agresseur, même au prix de la vie de ce dernier. En d'autres termes, nous devons tuer l'agresseur s'il nous est impossible de sauver la personne menacée sans cela.

Mitsva négative n° 293 : C'est l'interdiction qui nous a été faite d'avoir le moindre égard pour la vie d'un agresseur.

Mitsva négative n° 297 : C'est l'interdiction qui nous a été faite de nous abstenir de sauver la vie d'un Juif, lorsque nous le voyons en danger de mort et d'anéantissement, s'il est en notre pouvoir de le sauver.

Mitsva positive n° 182 : Il s'agit du commandement nous enjoignant de réserver six villes de refuge qui seront prêtes à accueillir tout homme ayant commis un homicide involontaire. Il faut aussi préparer l'accès à ces villes, en le maintenant en bon état et l'on n'y laissera pas d'obstacles empêchant le fugitif d'échapper à ses poursuivants.

• LUNDI 10 JUILLET – 16 TAMOUZ

Mitsva positive n° 181 : Il s'agit du commandement nous enjoignant de briser la nuque d'une génisse si nous trouvons un mort dans un champ, dont on ne connaît pas le meurtrier.

Mitsva négative n° 309 : C'est l'interdiction qui nous a été faite de semer et labourer le bas-fond sauvage où on a brisé la nuque de la génisse.

Mitsva négative n° 298 : Il nous est interdit de laisser les sources de danger ou des obstacles dans le domaine public et privé, pour éviter qu'ils ne soient la cause d'accidents mortels pour des hommes.

Mitsva positive n° 184 : Il s'agit du commandement nous incombant d'éloigner toute embûche, tout danger qui pourrait menacer la sécurité de tous les endroits où nous demeurons, c'est-à-dire que nous devons construire une barrière autour des toits, puits, fossés et endroits similaires pour que personne n'y ou n'en tombe.

Extrait
du Séfer
Hamitsvot
(Maïmonide)

Une étude
quotidienne
instaurée par
le Rabbi pour
l'unité du
peuple juif



IL REVIENDRA !

La triste histoire de 'Hanna avait commencé en 1946. Après la Seconde guerre mondiale, une toute petite fenêtre d'opportunités s'était ouverte : la Pologne et l'Union Soviétique avaient signé un traité permettant aux Polonais qui avaient fui devant l'avance allemande de revenir dans leur pays. De nombreux Juifs de Russie avaient saisi cette occasion pour se faire passer pour des Polonais et ainsi réussir à quitter le « paradis communiste » où toute étude ou pratique du judaïsme était interdite. On avait trafiqué les passeports de citoyens polonais décédés pendant la guerre afin d'en faire profiter des Juifs russes qui seraient enfin libres de pratiquer leur foi. Dans une atmosphère fébrile, certains 'Hassidim s'étaient spécialisés dans cette œuvre de sauvetage et organisaient des convois autorisés à passer la frontière d'ordinaire hermétique entre l'Union Soviétique et le monde libre.

Berel et 'Hanna Gurewitz s'étaient mariés quelques mois auparavant. Eux aussi souhaitaient plus que tout sortir enfin de cette immense prison russe. On leur procura de faux papiers : 'Hanna reçut son passeport immédiatement tandis qu'on assura Berel qu'il recevrait le sien dans la ville d'où partaient les trains pour la Pologne.

Mais tout se compliqua. Ils arrivèrent à Lvov, près de la frontière. Les voyageurs souhaitant continuer jusqu'en Pologne devaient descendre du train pour présenter leur passeport.

Berel se trouva dans une position dangereuse : sans laissez-passer, il pouvait être accusé de trahison envers la mère-patrie. Les deux époux étaient placés face à un terrible dilemme : si 'Hanna sortait seule du pays, sans son mari, elle n'aurait pas la moindre idée du temps que durerait cette séparation et elle risquait même de se retrouver Agouna (femme dont le mari a disparu ; elle ne peut donc pas se remarier). Certains 'Hassidim présents suggérèrent même d'organiser au plus vite un divorce afin d'éviter une probable tragédie : en effet, Berel risquait d'être arrêté et envoyé en Sibérie d'où il ne reviendrait peut-être pas ! Mais dans les conditions qui prévalaient dans le train, il fut impossible de procéder à un divorce religieux en bonne et due forme. Et, de toute manière, ni 'Hanna ni Berel ne voulaient envisager une telle « solution ».

Lors du contrôle des passeports, Berel affirma qu'il était citoyen polonais mais qu'il avait perdu ses papiers. Il eut la chance qu'on ne parvint pas à prouver qu'il était de fait citoyen russe et il échappa donc à une sévère condamnation. Cependant, il serait jugé pour avoir perdu ses papiers.

Sa jeune femme eut du mal à accepter de se séparer de lui. Ce moment fut insupportable pour tous les deux et les compagnes de 'Hanna durent la forcer à remonter dans le train tandis qu'elle sanglotait à fendre l'âme du soldat russe le plus insensible. 'Hanna continua le trajet jusqu'en Pologne, fut transférée avec les autres passagers dans un camp de D.P. (« Personnes Déplacées ») à Pouking, en Allemagne puis arriva à Paris. Elle y habita dans la maison de sa sœur et son beau-frère. Elle trouva du travail dans la couture et les retouches dans un magasin de vêtements. Mais elle ne cessait de pleurer et de s'angoisser quant au sort de son mari. Sa seule consolation venait des quelques mots que lui prodiguait son voisin, le 'Hassid Its'hak Goldin. Chaque matin, elle le rencontrait avant de se rendre à son travail et il lui répétait : « 'Hanna, ne vous inquiétez pas ! Je suis sûr que votre mari reviendra ! ». Elle s'agrippait à ses mots comme un naufragé s'agrippe à un fût de paille et s'arrangeait chaque matin pour le rencontrer et s'imprégner de son optimisme.

Mais les jours et les mois passaient et nul n'avait aucun signe de vie de Berel. A un moment donné, 'Hanna, désespérée, envisagea même de retourner en Union Soviétique et d'y remuer ciel et terre pour le retrouver. Elle écrivit à ce sujet à Rabbi Yossef Its'hak Schneersohn, le précédent Rabbi de Loubavitch, qui s'était installé à New York. Mais elle reçut une réponse ferme et sans ambiguïté : « Il vaut mieux que ce soit lui qui revienne vers elle plutôt qu'elle vers lui ». Cette réponse l'encouragea et elle resta à Paris.

Et Berel ? Lors d'une parodie de procès comme le pouvoir soviétique en avait le secret, il fut condamné à deux ans d'emprisonnement. Les 'Hassidim restés sur place tentèrent de le faire

gracier. A un moment donné, ils avaient même réussi à obtenir qu'un détenu soit libéré et ils avaient pensé évidemment à Berel. Mais, dans un geste d'une grande noblesse d'âme, celui-ci demanda à ce que cette permission soit plutôt octroyée à une jeune femme, elle aussi d'origine 'hassidique, Tsipa Kozliner. Effectivement, celle-ci fut libérée tandis que Berel fut envoyé au loin, comme esclave dans un camp de travail.

Un an et demi après la douloureuse séparation de 'Hanna et Berel, un miracle se produisit. Le gouvernement polonais se plaignit à son puissant voisin russe : tous les ressortissants polonais n'étaient pas encore rentrés au pays ! Une seconde fenêtre apparut alors et, pendant huit semaines, la frontière entre les deux pays s'entrouvrit, laissant passer même les citoyens polonais qui avaient égaré leurs précieux passeports.

Un jour, le commandant du camp convoqua Berel et lui demanda son état-civil. Pris de panique, Berel avait oublié tous les détails de sa fausse identité et il préféra se taire. Il craignait qu'on veuille l'envoyer en Sibérie et supplia le commandant de le garder dans le camp (qui n'avait pourtant rien d'une colonie de vacances et où les privations, la faim et les coups étaient courants). Le commandant le gifla et lui ordonna de le suivre. Berel fut amené dans la ville de Brisk, à la frontière entre la Russie et la Pologne et, à sa grande surprise, on lui ordonna : « Traverse la frontière ! ».

Il prit ses jambes à son cou et se retrouva en Pologne. Là, il erra de ville en village en recherchant des 'Hassidim de Loubavitch. Finalement, il rencontra un Juif pratiquant qui le renseigna : « Tu recherches des Loubavitch ? J'en connais un, à Paris ! Il s'appelle Its'hak Goldin et voici son adresse ! ». Berel n'avait que très peu d'argent sur lui, juste de quoi envoyer un télégramme à l'adresse qu'on lui avait indiquée avec ces quelques mots : « Berel Gurewitz est vivant. En Pologne ».

Comment décrire les cris de joie quand on reçut le télégramme à Paris ? Its'hak Goldin, celui qui avait promis à 'Hanna que son mari reviendrait fut l'ange qui lui annonça la bonne nouvelle : « 'Hanna ! Chaque jour, quand je vous promettais que vous reverriez votre mari, je ne croyais pas un seul des mots que je proférais ! Mais avais-je le choix ? Quand je vous voyais, une femme jeune, si triste et désespérée, les mots sortaient d'eux-mêmes de ma bouche ! ». Berel et 'Hanna mirent au monde onze enfants, tous 'Hassidim de Loubavitch et impliqués dans l'action communautaire. De plus, ils fondèrent et dirigèrent pendant des dizaines d'années le séminaire Beth Rivka à Yerres, dans la banlieue parisienne, où des milliers de jeunes filles de tous horizons reçurent et reçoivent encore une éducation juive traditionnelle.

Rav Yossef Its'hak Gurewitz
Sichat Hachavoua N° 1591
Traduit par Feiga Lubecki

ETINCELLES DE MACHIA'H

Le prophète Elie

Le prophète Malachie annonce (3: 22) : "Je vous enverrai le prophète Elie avant que vienne le grand et terrible jour de D.ieu". En d'autres termes, c'est Elie qui sera chargé de faire savoir que Machia'h arrive. Quel est donc le rapport particulier entre lui et cet événement ?

Il nous est rapporté que le prophète Elie raffina son corps à tel point que, lorsqu'il quitta ce monde, son corps s'éleva également dans le ciel dans une colonne de feu. Un tel état de spiritualisation parfaite est précisément caractéristique de la Délivrance car, en ce nouveau temps, l'aspect physique de l'homme aura atteint ce même degré de parachèvement. Aussi "toute chair verra que la bouche de D.ieu a parlé" (Isaïe 40 : 5). C'est cela qu'incarne, d'ores et déjà, le prophète Elie.

(D'après Likouteï Si'hot, vol. II, p. 160) H.N.

Etude du **RAMBAM**

• MARDI 11 JUILLET - 17 TAMOUZ

Mitsva négative n° 299: C'est l'interdiction qui nous a été faite d'induire son prochain en erreur par un conseil.

Mitsva positive n° 202: Il s'agit du commandement qui nous a été enjoint de décharger une bête qui succombe sous son fardeau, dans le champ.

Mitsva positive n° 203: Il s'agit du commandement qui nous a été enjoint d'aider un homme à relever une charge sur sa bête ou sur lui-même s'il est seul, après qu'elle ait été déchargée par nos soins ou par quelqu'un d'autre.

Mitsva négative n° 270: Il nous est interdit d'abandonner celui qui, en chemin, succombe sous son fardeau. Au contraire, nous devons l'aider en le déchargeant de son fardeau jusqu'à ce qu'il puisse le réinstaller et nous devons soulever avec lui sa charge jusque sur son dos ou sur celui de sa bête.

• MERCREDI 12 JUILLET - 18 TAMOUZ

• JEUDI 13 JUILLET - 19 TAMOUZ

Mitsva positive n° 245: Il s'agit du commandement qui nous a été enjoint en ce qui concerne la loi de l'achat et de la vente: c'est-à-dire de quelle manière se pratiquent une acquisition et une vente entre les vendeurs et les acheteurs.

• VENDREDI 14 JUILLET - 20 TAMOUZ

• SAMEDI 15 JUILLET - 21 TAMOUZ

Mitsva négative n° 250: Il nous est interdit de léser notre prochain lors d'une transaction commerciale, qu'il s'agisse d'un achat ou d'une vente.

== VIVRE LA TORAH ==
vous propose
de recevoir chaque jour*
une vidéo de 2 minutes
du Rabbi de Loubavitch
sous-titrée en français
sur votre Smartphone

**Illuminez votre journée
avec un enseignement
visuel du Rabbi!**

Pour vous inscrire gratuitement,
envoyez "OUI"
via l'application Whatsapp au :

06 01 23 98 07*

Un projet du Keren Chmouel
Beth Loubavitch IDF en partenariat avec JEM France.
*Sauf Chabbat et jours de fête.

LAMYCONFORT
LAMYLITERIE
FABRICANT-GROSSISTE OUVRE SES PORTES AUX PARTICULIERS
Jusqu'à 50% moins cher
Sur produits équivalents griffés

Matelas- Sommier
Banquettes- Clic-clac
Lits gigognes- Lits électriques

Système d'assemblage
exclusif

Ouvert du Dim. au Vend.
Fermé le Samedi
pétite note

01.47.00.73.55
3, rue du Commandant Lamy -75011 Paris
Métro: Voltaire ou Bastille
LE SPECIALITE DES LITS CACHER ET SANS CHAÎNETZ

Le Beth Loubavitch
souhaite un grand
Mazal Tov
à M. et Mme Lubecki
à l'occasion du mariage
de leur fille
Malka Myriam
avec
M. David Zaks
à Kfar Chabad (Israël)
célébré le
12 Tamouz 5777
(6 juillet 2017)

**Votre Boîte
de Tsédaka
est pleine !**

Contactez-nous au
01 45 26 87 60
Nous nous ferons un plaisir
de venir la chercher

Vous pouvez également la déposer au
Beth Loubavitch :
8 rue Lamartine - Paris 9^e
ou 55 rue Petit - Paris 19^e
ou compléter notre formulaire en ligne
sur loubavitch.fr/tsedaka

LISTE DES CENTRES AÉRÉS GAN ISRAEL DU JEUDI 6 AU VENDREDI 31 JUILLET 2017

• Paris 7 ^e -15 ^e	M. Y. Mergui	06 22 03 33 07
• Paris 12 ^e	M. Y. Martinez	06 61 10 62 10
• Paris 13 ^e	M. H. Assouline	06 20 87 35 05
• Paris 19 ^e	M. J. Sidoroff	06 87 21 73 42
• Antony	M. Y. Bokobza	06 46 39 87 85
• Aubervilliers	Mme Koskas	01 43 52 48 41
• Bondy	M. M. Ben Nephtali	06 08 02 48 06
• Bonneuil	M. Y. Altabé	06 65 73 41 30
• Boulogne	M. M. Sojcher	06 20 44 07 63
• Bry sur Marne	M. I. Asséraf	06 20 69 24 72
• Clichy/Levallois*	M. L. Uzan	06 49 54 35 66
• Epinay/Seine	M. Y. Abrahami	06 11 42 15 33
• Fontenay/Bois	Mr Danan	06 50 01 96 50
• La Varenne	Mme Benelbaz	06 28 53 53 17
• Les Lilas	Mme Sarfati	06 61 50 35 47
• Montrouge	Mme Mimoun	06 15 70 40 48
• Neuilly/Seine	Mme Benkemoun	01 47 47 78 76(#6)
• Sarcelles	M. C. Albou	06 98 76 07 00
• Villiers/Marne	M. M. Mergui	06 99 52 17 70
• Yerres	M. E. Attal	06 87 51 66 27

* également au mois d'août

45 ANS D'EXPERIENCE

SÉMINAIRE D'ÉTÉ POUR ÉTUDIANTES

Partez à la recherche de vous-même...

**12 - 26
JUILLET
2017** | **AUX 2 ALPES** EN PENSION
COMPLÈTE DANS UN HÔTEL TOUT CONFORT
EN PRÉSENCE DU RAV ET MME MENDEL AZIMOV
Quelques jours, une semaine ou plus

ACTIVITÉS
ÉTUDE
SOIRÉES À THÈME
ATELIERS CRÉATIFS
RETOUR AUX SOURCES
CONFÉRENCES
DÉBATS ET DISCUSSIONS

50 ANNIVERSAIRE
BETH LOUBAVITCH
1968 - 2018

BOURSE D'ÉTUDE DISPONIBLE POUR LES 20 PREMIÈRES INSCRITES (SOUS CONDITIONS)

BETH LOUBAVITCH
8, RUE LAMARTINE
75009 PARIS

RENSEIGNEMENTS ET INSCRIPTIONS
MME LEBAR 01.82.88.62.88
SEMINAIREETUDIANTES@GMAIL.COM

La Hala'ha DE LA SEMAINE

QU'EST-CE QU'UN SIYOUM ?

Un « Siyoum » est une fête qu'on organise lorsqu'on a achevé l'étude d'un traité talmudique. Le Rabbi avait demandé qu'on organise un Siyoum pendant chacun des « neuf jours » puisqu'une telle joie sainte est permise durant cette période. On peut participer à un Siyoum sur certains sites Internet ou en écoutant, depuis le lundi 24 juillet jusqu'au mardi 1^{er} août 2017, à la radio juive une personne qui achève l'étude du traité Midot ou Moëd Katane par exemple. Restez à l'écoute ! **F.L.**

Halakhot de Hil'hot Beth Habe'hira (du Rambam – Maïmonide) – lois sur le Beth Hamikdash – à étudier pendant les "3 semaines"

1. C'est un commandement positif de construire un édifice en l'honneur de Dieu, destiné à ce qu'on y apporte les offrandes et que l'on y vienne pour les fêtes trois fois par an, ainsi qu'il est dit « ils Me feront un Sanctuaire ». Le Tabernacle construit par Moché Rabbénou prescrit par la Torah ne fut que provisoire, ainsi qu'il est dit « car vous n'êtes pas encore arrivés à ce jour etc... ». (Chapitre 1, Halakha 1)

2. Voici les éléments essentiels de l'édification du Temple. On y construit le Kodech (Emplacement Saint), le Kodech Hakodachim (Saint des Saints), et devant le Kodech un emplacement qui est appelé Oulam. L'ensemble des trois est appelé Heikhal. On construit une autre enceinte autour du Heikhal à distance, à la façon des tentures limitant la Cour qui se trouvaient dans le Sanctuaire du désert. Tout ce qui est entouré par cette enceinte, dans la même disposition que la Cour du Tabernacle, est appelé Azarah (Cour), et le tout est appelé Mikdash (Temple). (Chapitre 1, Halakha 5)

34^{ème} année !

JEUNESSE LUBAVITCH TOULOUSE

organise 2 Centres de Vacances

- PARDESS HANNAH – Filles 8-16 ans à AX Les THERMES
- PARDESS MAMACH – Garçons 8-13 ans à VICDESSOS

du 2 au 21 août 2017

AMBIANCE JUIVE CHALEUREUSE !

Activités sportives, artistiques et culturelles

Agréé par le Ministère de la Jeunesse et des Sports

Bons de vacances sous réserve d'acceptation

Possibilités de bourses et d'aides

PAF 900 €

Renseignements et inscriptions :

Tél. : 05 61 21 27 87 Email : pardess30@gmail.com

Inscriptions avant le 15 juillet

Villette Volaille
LE MEILLEUR RAPPORT QUALITÉ PRIX
Chez Vous
LIVRAISON RÉFRIGÉRÉE GRATUITE À DOMICILE
(minimum 152 euros d'achats - Paris, petite couronne)

MARDI / MERCREDI / JEUDI

de 14h à 18h

Poulet PAC - Label - SAN DAC jaune
Découpe de Blanc, Cuisse, Aba,
Canard (magret, cuisse), Dinde, Coquelet...

Toute notre Volaille est née, élevée et abattue EN FRANCE

19 Quai de la Gironde - 75019 Paris

-- Sous le contrôle du Beth-Din de Paris agréé --

ABATTAGE 0 771 770 729 LOUBAVITCH
SERVICE DRIVE villette.volaille@gmail.com

franprix

HAUTPOUL / GEORGES AURIC

51 rue d'Hautpoul - 75019 Paris

Réouverture de votre Franprix après rénovation
et agrandissement de votre magasin

Un large choix de produits cacher, boutargue...

Baisse des prix !!

Livraison à domicile : 01 42 08 00 52

Notre équipe vous accueille chaleureusement

The SweetHolidays

Hôtel pension complète
LA BERANGERE 2 ALPES

du 30/07 au 20/08

Glatt Cacher Laméhadrin
A proximité du séminaire
du Beth Loubavitch
Piscine – Sauna
Club enfants – Buffets
Rens. : Yossi et Nehama Bensoussan
06 99 94 75 57

בייה
GARAGE DIRECT AUTO
Carrosserie
Peinture
Mécanique
Franchise offerte
(voir conditions au garage)
14 véhicules de courtoisie
- Demander **Shmouel** -
43 Chemin des Vignes - 93000 Bobigny
Tél : 01 57 42 57 42 / 01 48 44 00 88
directauto@orange.fr

ESHEL GLATT

BOUCHERIE • CHARCUTERIE

Glatt Cacher Laméhadrine



55 rue Petit
75019 Paris

01 42 45 36 47

ESHEL
Gourmet

Traiteur - Plateaux repas
Plats de Chabbat

55 rue Petit - 75019 Paris
06 51 42 24 47

VOTRE SECURITE **SOS** NOTRE PRIORITE

Installation / Maintenance / Dépannage

Caméra Vidéo Surveillance

Alarme Intrusion Télésurveillance

Contrôle d'accès interphonie

Serrurerie générale
Porte blindée Coffre fort

SNSGROUPE.FR

01 80 91 59 14

KESHER FORMATION

LE LIEN POUR VOTRE AVENIR

Vous recherchez une formation
qualifiante et diplômante ?

Formez-vous
à des métiers d'avenir !

CAP PETITE ENFANCE
AUXILIAIRE DE PUERICULTURE
EDUCATRICE JEUNES ENFANTS
ALTERNANCE - INITIALE
FORMATION CONTINUE
96% de réussite aux examens

Renseignements et inscriptions :

01 77 37 38 00

www.kesher-formation.com

Groupe scolaire Chné-Or

NOUVEAU !



Kosher Place

La nouvelle épicerie Cachère qui casse les prix au cœur du 19^e arrondissement

12 RUE ADOLPHE-MILLE - 75019 PARIS

Ouvert tous les jours de 9h à 20h • Le dimanche 10h à 19h • Le vendredi jusqu'à 1h30 avant Chabbat

NOCTURNE TOUTS LES JEUDIS OUVERT JUSQU'À 22 H !

Livraison à domicile et **UNIQUE À PARIS SERVICE DRIVE !**

Pour toute commande ou renseignements 06 60 63 45 91

Attention : ce feuillet ne peut pas être transporté dans le domaine public pendant le Chabbat.

PRENEZ LE TEMPS DE VIVRE...

Quelques jours, une semaine ou plus

SÉMINAIRE D'ÉTUDE EUROPÉEN

POUR JEUNES GENS ET FAMILLES

**DU DIMANCHE 30 JUILLET
AU DIMANCHE 20 AOÛT 2017**

Village Cap'vacances - Les 2 Alpes

Renseignements et inscriptions : 01 45 26 87 60 - etudiants@loubavitch.fr

AU PROGRAMME :

Conférences et cours pour dames - Centre aéré Gan Israël - Epicerie Cachère
Possibilité d'hébergement auprès des agences locales



BETH LOUBAVITCH : 8, rue Lamartine - 75009 Paris
Tél. : 01 45 26 87 60 • Fax: 01 45 26 24 37
www.loubavitch.fr • Serveur vocal Le'haim : 01 76 34 77 77



50^{EME} ANNIVERSAIRE
BETH LOUBAVITCH
1968 - 2018